

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 oktober 2016

WETSONTWERP

**tot wijziging van het koninklijk besluit van
5 november 2002 tot invoering van een
onmiddellijke aangifte van tewerkstelling,
met toepassing van artikel 38 van de wet
van 26 juli 1996 tot modernisering van de
sociale zekerheid en tot vrijwaring van de
leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE ZAKEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Stefaan VERCAMER**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting	3
II. Bespreking.....	4
III. Stemmingen	12

Zie:

Doc 54 **2081/ (2016/2017):**
001: Wetsontwerp.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 octobre 2016

PROJET DE LOI

**modifiant l'arrêté royal du
5 novembre 2002 instaurant une déclaration
immédiate de l'emploi, en application de
l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996
portant modernisation de la sécurité sociale
et assurant la viabilité
des régimes légaux des pensions**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
PAR
M. **Stefaan VERCAMER**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif	3
II. Discussion	4
III. Votes.....	12

Voir:

Doc 54 **2081/ (2016/2017):**
001: Projet de loi.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 19 oktober 2016.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING

Mevrouw Maggie De Block, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, herinnert eraan dat het statuut van werkende student recht geeft op vrijstelling van socialezekerheidsbijdragen, waarbij het betaalde loon alleen onderworpen is aan de bijzondere solidariteitsbijdrage. Tot nu toe is het voordeel van die regeling beperkt tot een contingent van 50 dagen per jaar. De regering heeft beslist om die 50 dagen om te zetten in 475 uur.

De wijziging in de berekeningsmethode is bedoeld om de regeling flexibeler te maken, zowel voor de werkgevers, die voor kortere periodes een beroep zullen kunnen doen op studenten, als voor de studenten zelf, die hun contingent beter zullen kunnen afstemmen op hun behoeften en beschikbaarheid.

Toen het 50-dagencontingent werd ingevoerd, werd voorzien in een digitaal controlesysteem (*student@work*). Dat biedt de studenten de mogelijkheid het saldo van hun contingent na te gaan. Op het moment dat een werkgever een onmiddellijke aangifte (Dimona) doet, wordt bovendien automatisch gecontroleerd of het saldo toereikend is. Het is ook mogelijk de werkgever toegang tot die informatie te geven. De *student@work*-toepassing blijft behouden, maar wordt aangepast, zodat vanaf 1 januari 2017 de aftrek in uren wordt uitgevoerd en niet langer in dagen.

Dit wetsontwerp voorziet in de wettelijke basis om de telling in uren (in plaats van in dagen) mogelijk te maken. De vaststelling van het contingent op 475 uur zal daarentegen in een tweede fase geschieden, bij koninklijk besluit.

Het wetsontwerp zorgt voor een bijkomende nieuwigheid: voortaan wordt het voordeel van de bijdragenvermindering gekoppeld aan de invoering door de werkgever van een Dimona vóór de indiensttreding van de student. Het wetsontwerp bepaalt ook de voorwaarden voor de tijdige indiening van de Dimona.

Om de berekening van de studentenarbeid in uren door te voeren, zijn zowel een wet als een koninklijk besluit vereist, maar het koninklijk besluit vormt niet de uitvoering van de wet omdat de wettelijke basis van het

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 19 octobre 2016.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF

Mme M. De Block, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique rappelle que le statut étudiant permet de bénéficier d'une dispense de cotisations de sécurité sociale, le salaire payé n'étant soumis qu'à la seule cotisation spéciale de solidarité. À l'heure actuelle, le bénéfice de ce régime est limité à un contingent de 50 jours par an. Le gouvernement a décidé de convertir le contingent existant de 50 jours en un contingent de 475 heures.

La modification du mode de calcul vise à rendre le système plus flexible, tant pour les employeurs, qui pourront faire appel à des étudiants pour des périodes plus courtes, que pour les étudiants qui pourront mieux répartir leur contingent en fonction de leurs besoins et de leur disponibilité.

Lors de l'introduction du contingent de 50 jours, un système de contrôle digital (*student@work*) a été mis sur pied. Ce dernier permet aux étudiants de consulter le solde de leur contingent. Il contrôle en outre automatiquement si le solde est suffisant au moment où un employeur introduit une déclaration Dimona. Il est également possible de donner accès à ces informations à l'employeur. Le système *student@work* sera maintenu mais adapté afin de réaliser le décompte en heures et non plus en jours à partir du 1^{er} janvier 2017.

Le présent projet de loi constitue la base légale nécessaire afin de permettre un décompte en heures et non plus en jours. La fixation du contingent à 475 heures, s'effectuera par contre dans un deuxième temps, par arrêté royal.

Le projet introduit une nouveauté supplémentaire: désormais, le bénéfice de la dispense de cotisations de sécurité sociale sera conditionné à l'introduction par l'employeur d'une Dimona préalable à l'entrée en service de l'étudiant. Le projet précise également les conditions qui doivent être remplies pour que la Dimona soit considérée comme introduite dans les temps.

Tant une loi qu'un arrêté royal sont nécessaires pour autoriser le calcul du travail étudiant en heures, mais l'arrêté royal n'exécute pas la loi, dès lors que la base légale de celui-ci existe depuis un certain temps

betreffende besluit al langer bestaat. Het voorliggend wetsontwerp bevat derhalve geen bepalingen die uitvoeringsbepalingen vereisen.

II. — BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden

De heer Jan Spooren (N-VA) steunt de voorgestelde maatregel. Dit wetsontwerp volgt op een reeks andere maatregelen, waarbij de studentenarbeid al is hervormd en vormt daar de noodzakelijke aanvulling op. De spreker verheugt zich bovendien over de mogelijkheid voor de werkgever om het saldo van het contingent van de door hem tewerkgestelde studenten te raadplegen. Met die maatregel zal men onvrijwillige overschrijdingen met potentieel ernstige gevolgen kunnen voorkomen.

De heer Frédéric Daerden (PS) herinnert aan het belang van de studentenarbeid, die jongeren niet alleen de mogelijkheid biedt financiële middelen te verkrijgen, maar ook om geleidelijk in het beroepsleven binnen te stappen. Hij merkt op dat de beschikbare werkgelegenheid op die markt zich in heel diverse sectoren bevindt, wat resulteert in grote verschillen in de aan de studenten aangeboden uren. Het ter bespreking voorliggende wetsontwerp, dat voorziet in een contingentering in uren, is in dat opzicht aantrekkelijk: door de voorgestelde versoepeling wordt eerder concurrentie tussen de studenten mogelijk.

De spreker betreurt echter dat de voorgestelde hervorming maar gedeeltelijk is. Hij stelt vast dat men met de studentenarbeid thans nog altijd geen sociale rechten kan opbouwen. De regering heeft bovendien recent de vormen van precare arbeid opgevoerd, zoals met de flexi-jobs. Een meer algemene reflectie is dan ook nodig om tussen de jongere werknemers geen concurrentie en een vorm van dumping te doen ontstaan.

Mevrouw Stéphanie Thoron (MR) is blij met dit wetsontwerp, omdat het de studenten meer flexibiliteit biedt en hen in staat stelt hun koopkracht te verhogen. De spreker citeert een Randstad-studie waaruit blijkt dat drie op vier studenten voorstander zijn van deze verandering.

De spreker wenst te weten hoe in de praktijk de overgang zal verlopen van een contingent in dagen naar een contingent in uren: hoe zullen de verschillende berekeningswijzen in elkaar passen?

Mevrouw Thoron brengt tot slot een verzoek over van de werkgevers, die wensen dat de sanctie in geval

déjà. Le projet de loi à l'examen ne contient donc pas de dispositions nécessitant des mesures d'exécution.

II. — DISCUSSION

A. Questions et observations des membres

M. Jan Spooren (N-VA) soutient la mesure proposée. Ce projet fait suite à une série d'autres mesures ayant déjà réformé le travail étudiant et il en constitue le nécessaire complément. M. Spooren salue en outre la possibilité donnée à l'employeur de consulter le solde du contingent des étudiants qu'il engage. Cette mesure permettra d'éviter des dépassements involontaires qui peuvent être lourds de conséquences.

M. Frédéric Daerden (PS) rappelle l'importance du travail étudiant qui permet aux jeunes non seulement d'obtenir des ressources financières, mais également de rentrer petit à petit dans la vie active. L'orateur note que les emplois disponibles sur ce marché le sont dans des secteurs très variés, avec pour conséquence de très grandes différences dans les horaires proposés aux étudiants. Le présent projet, en ce qu'il permet un comptage du contingent en heures est à cet égard séduisant: l'assouplissement proposé permettra une concurrence plus loyale entre étudiants.

L'orateur déplore cependant le caractère partiel de la réforme proposée. Il constate qu'à l'heure actuelle, le travail étudiant ne permet toujours pas de se constituer des droits sociaux. Le gouvernement a en outre multiplié récemment les formes d'emplois précaires, comme par exemple avec la création des flexi-jobs. Il importe de mener une réflexion plus globale afin de ne pas mettre les jeunes travailleurs en concurrence et créer une forme de dumping.

Mme Stéphanie Thoron (MR) salue ce projet en ce qu'il offre une plus grande flexibilité aux étudiants et leur permet d'augmenter leur pouvoir d'achat. Mme Thoron cite une étude de Randstad selon laquelle trois étudiants sur quatre se disent favorables à ce changement.

L'oratrice souhaite savoir comment en pratique va se dérouler le passage du contingent en jours au contingent en heures: comment les différentes méthodes de calcul vont-elles s'articuler?

Mme Thoron relaie enfin une demande des employeurs qui souhaitaient que la sanction en cas de

van overschrijding van het contingent enkel zou worden toegepast op die overschrijding en niet op het totaal van de prestaties. Heeft de minister daar rekening mee gehouden?

De heer Stefaan Vercamer (CD&V) zegt dat hij niet happig is op een nieuwe hervorming van de studentenarbeid. In het regeerakkoord werd de goedkeuring van nieuwe maatregelen ter zake afhankelijk gesteld van een akkoord vanwege de sociale partners. De Nationale Arbeidsraad (NAR) heeft zich evenwel heel kritisch opgesteld ten opzichte van dit wetsontwerp. De heer Vercamer vraagt verduidelijkingen over het verloop van het sociaal overleg in dit dossier. In welke mate heeft de minister rekening gehouden met de opmerkingen van de NAR?

De heer Vercamer stelt vervolgens vast dat het wetsontwerp heel ver gaat wat de flexibiliteit betreft die de werkgever mag verwachten van de werkende student. De werkgever hoeft in zijn Dimonaverklaring niet de data te vermelden waarop de student moet komen werken en moet ook het begin- of het einduur van de prestaties niet aangeven. Het valt dan ook te vrezen dat wordt afgegleden naar een systeem van oproepcontracten waarbij studenten op het allerlaatste moment zouden kunnen worden opgeroepen door hun werkgever. De cumulatie van de studentenarbeid met andere types contracten zoals die voor occasioneel werk is overigens toegestaan. Voor de spreker moet werken en studeren verenigbaar blijven. Daarnaast moet worden vermeden dat het reguliere werk onder druk wordt gezet. De spreker wenst te weten welke maatregelen de minister zal nemen om dat evenwicht te bewaren.

De heer Vercamer dringt erop aan dat de tool *student@work* snel wordt aangepast om fouten in de berekening van het contingent te voorkomen. Hij wenst ook te weten of de RSZ de noodzakelijke technische aanpassingen tijdig zal kunnen doorvoeren. Welke kosten zijn daarmee gemoeid?

De spreker vraagt ten slotte een evaluatie van die maatregel door de NAR een jaar nadat die voor het eerst is toegepast.

De heer Egbert Lachaert (Open Vld) onderstreept het belang van dit wetsontwerp. Hij herinnert eraan dat hijzelf mede-indiener is van een wetsvoorstel met dezelfde strekking. De wijziging van de berekeningswijze van het contingent zal ervoor zorgen dat de student geen volledige werkdag verliest voor een prestatie van enkele uren. De spreker meent dat nog wat verder had kunnen worden gegaan voor de sectoren waarin een overschrijding van de maximale dagelijkse arbeidsduur toegestaan is. Dit wetsontwerp vormt desalniettemin een goed compromis.

dépassement du contingent ne soit appliquée que sur ce dépassement et non sur la totalité des prestations. La ministre en a-t-elle tenu compte?

M. Stefaan Vercamer (CD&V) se dit quelque peu réticent à une nouvelle réforme du travail étudiant. L'accord de gouvernement conditionnait l'adoption de nouvelles mesures en la matière à un accord des partenaires sociaux. Or le Conseil National du Travail (CNT) s'est montré fort critique par rapport au présent projet. M. Vercamer demande des précisions sur le déroulement de la concertation sociale dans ce dossier. Dans quelle mesure la ministre a-t-elle tenu compte des remarques du CNT?

M. Vercamer constate ensuite que le projet va très loin dans la flexibilité que l'employeur est en droit d'attendre du travailleur étudiant. L'employeur n'a pas l'obligation de mentionner, dans sa déclaration Dimona, les dates auxquelles l'étudiant doit se présenter, ni d'indiquer d'heure de début ou de fin de prestation. L'on peut dès lors craindre un glissement vers un système de travail "à la demande", dans lequel les étudiants seraient appelés au dernier moment par leur employeur. Le cumul du travail étudiant avec d'autres types de contrats comme le travail occasionnel est en outre permis. Pour l'orateur, travail et études doivent rester conciliables. Il faut en outre éviter de mettre le travail régulier sous pression. L'orateur souhaite savoir quelles mesures la ministre entend prendre afin de faire respecter ces équilibres.

M. Vercamer insiste pour que l'outil *student@work* soit adapté rapidement et ce afin d'éviter des erreurs dans le calcul du contingent. Il souhaite d'autre part savoir si l'ONSS pourra réaliser à temps les adaptations techniques nécessaires. Quel est en sera le coût?

L'orateur demande enfin une évaluation de cette mesure par le CNT après un an d'application.

M. Egbert Lachaert (Open Vld) souligne l'importance de ce projet. Il rappelle être lui-même le co-auteur d'une proposition ayant le même objet. La modification du mode de calcul du contingent permettra d'éviter que l'étudiant ne se voit décompter un jour entier de travail pour des prestations de quelques heures. L'orateur estime que l'on aurait pu faire un pas supplémentaire pour les secteurs dans lesquels un dépassement de la durée journalière maximale est autorisé. Le présent projet constitue cependant un bon compromis.

Voor de spreker mag de impact van dit wetsontwerp op de arbeidsmarkt niet worden overschat. Deze maatregel is gericht op een kleine groep van werknemers en werkgevers. De Belgische arbeidsmarkt is heel streng geregeld en de grote meerderheid van de werknemers heeft een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur. Nochtans bestaan er activiteiten waarvoor de werkgevers op bepaalde tijdstippen flexibele arbeidskrachten zoeken. Die activiteiten worden hier beoogd. Bepaalde leden maken er zich zorgen over dat de studenten de concurrentie moeten aangaan met de reguliere werknemers; volgens de spreker is die vrees echter niet gegrond.

Mevrouw Karin Temmerman (sp.a) geeft aan dat haar fractie, wat de principes betreft, niet gekant is tegen een contingent in uren, aangezien zo wordt voorkomen dat bij een arbeidsprestatie van enkele uren een hele dag in mindering wordt gebracht van het in dagen berekende contingent voor studentenarbeid.

Wel maakt de spreekster er zich zorgen over dat de inachtneming van de hier in uitzicht gestelde regels moeilijk zullen kunnen worden gecontroleerd. Aangezien er geen start- en einduur van de prestatie is, kan het aantal daadwerkelijk gepresteerde uren onmogelijk worden gecontroleerd. Achteraf zal dat euvel evenmin met een koninklijk besluit kunnen worden verholpen.

Voorts vraagt zij zich af waarom de aangifte van het start- en einduur van de arbeidsprestaties hier terzijde wordt geschoven, terwijl zij verplicht is voor bijvoorbeeld gelegenheidswerk in de tuinbouw en in de horeca. Dat pijnpunt werd volgens de spreekster aangekaart door de vakbondsvertegenwoordigers binnen de NAR, maar in het verleden ook door de RSZ zelf.

Ten slotte peilt mevrouw Temmerman naar de geraamde kostprijs van de voorgestelde maatregel.

De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen) stelt vast dat dit wetsontwerp volgt op een reeks andere maatregelen inzake studentenarbeid. Volgens de spreker doen al die hervormingen vrezen dat werk in loondienst wordt vervangen door studentenarbeid, terwijl tegelijkertijd wordt vastgesteld dat er voor laagopgeleide jonge werknemers arbeidsschaarste is en zij zwaar onder druk staan.

De heer Gilkinet vraagt of de regering, voordat zij dit wetsontwerp heeft opgesteld, de impact heeft geëvalueerd van de voorgaande maatregelen inzake werk, inzake de financiering van de sociale zekerheid en inzake de rechten van de werkende studenten. De regering moet immers een dubbele loyaliteitsplicht in acht nemen. In de eerste plaats ten aanzien van de studenten,

Pour l'orateur, l'impact de ce projet sur le marché du travail ne doit pas être exagéré. Cette mesure cible un petit groupe de travailleurs et d'employeurs. Le marché du travail belge est très figé et la grande majorité des travailleurs bénéficient d'un contrat à durée indéterminée. Il existe cependant des activités pour lesquelles les employeurs sont à la recherche de main d'œuvre flexible, de façon ponctuelle. C'est ce type d'activités qui est ici visé. Pour l'orateur, les craintes exprimées par certains membres relatives à la mise en concurrence des étudiants avec les travailleurs réguliers ne sont pas fondées.

Mme Karin Temmerman (sp. a) précise que son groupe n'est sur le plan des principes pas opposé à un contingent en heures, dans la mesure où l'on éviterait ainsi de déduire un jour complet du contingent de travail étudiant pour des prestations de quelques heures.

L'oratrice s'inquiète cependant de la difficulté de contrôler le respect des règles ainsi énoncées. En l'absence de déclaration de l'heure de début et de fin de la prestation, il est impossible de contrôler le nombre d'heures réellement prestées. Ce problème ne pourra pas être résolu par la suite dans un arrêté royal.

Elle s'interroge en outre sur la raison pour laquelle la déclaration des heures de début et de fin de prestation est ici abandonnée alors qu'elle reste obligatoire par exemple pour le travail occasionnel dans les secteurs de l'horticulture ou de la horeca. Selon l'oratrice ce problème a été soulevé par les représentants des syndicats au sein du CNT, mais également dans le passé par l'ONSS lui-même.

Mme Temmerman souhaite enfin obtenir une évaluation du coût de la mesure proposée.

M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen) constate que le présent projet fait suite à une série d'autres mesures relatives au travail étudiant. Selon l'orateur toutes ces réformes font craindre que le travail étudiant se substitue au travail salarié, alors que d'autre part, l'on constate déjà une pénurie d'emploi pour les jeunes travailleurs peu qualifiés et qu'une forte pression pèse sur eux.

M. Gilkinet demande si le gouvernement a procédé, avant la rédaction du présent projet, à une évaluation de l'impact des mesures précédentes sur l'emploi, sur le financement de la sécurité sociale et sur les droits des étudiants. Le gouvernement est en effet face à un double devoir de loyauté. Il doit d'une part permettre aux étudiants qui le souhaitent de travailler afin de subvenir

die zij in staat moet stellen, voor degenen die dit willen, te werken om in hun behoeften te voorzien, om extra zakgeld te verwerven of om een eerste werkervaring op te doen. Daarnaast ook ten aanzien van de jonge werkzoekenden die de arbeidsmarkt op willen gaan alsook van de werknemers die van een deeltijdse op een voltijdse arbeidsovereenkomst willen overstappen. Het contingent voor studentenarbeid werd juist ingesteld om een duidelijk onderscheid tussen die twee situaties te maken. De uitbreiding ervan baart dan ook zorgen.

De heer Gilkinet wijst vervolgens op het niet-eensluidende advies van de NAR. De vertegenwoordigers van de werknemers betreuren daarin dat het sociaal overleg niet werd geëerbiedigd en ze uiten kritiek op de voorgestelde maatregel. Echt nuttig zou de hervorming niet zijn, omdat in de praktijk weinig problemen worden vastgesteld. Het feit dat het niet verplicht is het begin- en einduur van de prestatie aan te geven, zou nadelig zijn voor de student. Bovendien zou het wetsontwerp op bepaalde punten in strijd zijn met de arbeidswet van 16 maart 1971 (die een dagprestatie van minstens drie uren oplegt) en met de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten. De vertegenwoordigers van de werknemers hekelen ook het feit dat het contingent van 50 dagen (400 uur) gedurende dewelke de student kan werken, verhoogd wordt tot 475 uur. De hervorming zou bovendien duur uitvallen. De NAR parafraseert het advies van de Inspectie van Financiën, die de uitgaven voor de aanpassing van de informaticatoepassing van de RSZ zou hebben geraamd op 1 miljoen euro en die een daling van de ontvangsten vreest, als gevolg van de verminderde controlecapaciteit van de werkgevers en van de mogelijke vervanging van werkende studenten door reguliere werknemers in loondienst. De heer Gilkinet vraagt dit advies te mogen inkijken en vraagt de minister welk gevolg zij daaraan heeft gegeven.

De heer Gilkinet heeft ook opmerkingen over het statuut van de werkende student. Hij deelt de ongerustheid van een aantal commissieleden omtrent een overdreven flexibilisering van de studentenarbeid en vraagt of de regering in dit verband een voorafgaande effectenstudie heeft uitgevoerd.

Ook vraagt hij of de minister heeft gedacht aan een hervorming waarin de studentenarbeid in aanmerking komt voor het opbouwen van sociale rechten, bijvoorbeeld voor de pensioenberekening. Het kan niet de bedoeling zijn dat de werknemers kunnen worden uitgebuit zonder enige compensatie. Volgens de heer Gilkinet is dit een wetsontwerp op maat van de werkgevers, om ervoor te zorgen dat zij over goedkope arbeidskrachten zouden beschikken.

à leurs besoins, de récolter de l'argent de poche, ou d'acquérir une première expérience professionnelle. Mais le gouvernement a aussi un devoir de loyauté vis-à-vis de travailleurs sans emploi qui souhaitent s'insérer sur le marché du travail ou passer d'un contrat à temps partiel à un contrat à temps plein. Le contingent de travail étudiant a été introduit précisément pour permettre de délimiter ces deux situations. Son extension inquiète donc.

M. Gilkinet évoque ensuite l'avis non unanime du CNT. Les représentants des travailleurs y regrettent le non respect de la concertation sociale et critiquent la mesure proposée. La réforme ne serait pas d'une réelle utilité dans la mesure où peu de problèmes sont constatés en pratique. L'absence d'obligation de déclaration des heures de début et de fin de prestation serait défavorable à l'étudiant. Le projet présenterait en outre des problèmes de conformité par rapport à la loi du 16 mars 1971 sur le travail (qui impose une durée journalière de prestation de minimum trois heures) et à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail. Les représentants des travailleurs pointent également du doigt l'augmentation du contingent de travail étudiant puisque l'on passe de 50 jours (400 heures) à 475 heures. Le coût de la réforme serait en outre élevé. Le CNT paraphrase l'avis de l'Inspection des Finances qui aurait évalué les dépenses nécessaires à l'adaptation de l'outil informatique de l'ONSS à 1 million d'euros et craindrait une diminution des recettes en raison de la moindre capacité de contrôle des employeurs et de la possible substitution de travailleurs étudiants aux travailleurs salariés réguliers. M. Gilkinet demande à pouvoir disposer de cet avis et interroge la ministre sur les réponses qu'elle y a apportées.

M. Gilkinet revient sur le statut du travailleur étudiant. Il partage les craintes exprimées par certains membres de la commission relative à une flexibilisation à outrance du travail étudiant et demande si le gouvernement a réalisé une analyse d'impact préalable à cet égard.

Il souhaite également savoir si la ministre a envisagé une réforme permettant la prise en compte du travail étudiant pour la constitution de droits sociaux, par exemple pour le calcul de la pension. L'on ne peut admettre que les travailleurs soient taillables et corvéables à merci sans aucune compensation. Pour M. Gilkinet, la présent projet a été rédigé sur mesure pour les employeurs afin de leur permettre de bénéficier d'une main d'œuvre bon marché.

Mevrouw Catherine Fonck (cdH) geeft aan dat het wetsontwerp van de minister in werkelijkheid maar een heel klein deeltje is van de voorgestelde hervorming; het belangrijkste moet nog worden geregeld bij koninklijk besluit. Volgens de spreker zijn de werkzaamheden voor dit koninklijk besluit bijna voltooid, aangezien een eerste ontwerp tekst aan de Raad van State werd voorgelegd, en die laatste al een advies heeft uitgebracht. Mevrouw Fonck betreurt dat die documenten niet bij het dossier zijn gevoegd, zodat de commissieleden een volledig beeld zouden hebben van de hervorming. Ze vraagt die documenten te mogen inkijken.

Mevrouw Fonck komt terug op het advies van de NAR, dat belangrijke en relevante opmerkingen bevat. Heeft de minister iets ondernomen om met dat advies rekening te houden?

Mevrouw Fonck analyseert de positieve en negatieve effecten van de voorgestelde maatregel. Hoewel het klopt dat de overgang naar een in uren berekend contingent meer flexibiliteit mogelijk maakt, heeft dat systeem ook tot gevolg dat een groter arbeidsvolume onder het studentenstatuut kan worden gepresteerd, wat leidt tot uitstel van het tijdstip vanaf hetwelk de betrokkene sociale rechten begint op te bouwen.

De spreker ondervraagt de minister over de verplichting tot voorafgaande aangifte van de studentenarbeid. Wordt die verplichting gehandhaafd? Mevrouw Fonck herinnert eraan dat die verplichting niet wordt geregeld door het onderhavige wetsontwerp, doch bij een koninklijk besluit dat zich nog altijd in een ontwerp fase bevindt en waarover de commissie niet beschikt. Volgens haar zaait de lectuur van het door Smals opgestelde lastenboek voor de aanpassing van de informaticahulpmiddelen van de RSZ verwarring daaromtrent. Hoe kan, indien de minister van plan is om de voorafgaande aangifte af te schaffen, de doeltreffendheid worden gegarandeerd van de controles door de diensten van de sociale inspectie en door de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst?

Mevrouw Fonck komt terug op de begrotingsimpact van het wetsontwerp. Anticipeert de minister op een terugloop van de ontvangsten uit sociale bijdragen? Zo ja, wat zou daarvan dan de oorzaak zijn?

Tot slot stipt mevrouw Fonck aan dat, naast het vraagstuk het contingent van de studentenarbeid, dit wetsontwerp ook de inzake flexi-jobs toepasselijke wetgeving wijzigt. Waarom?

Mme Catherine Fonck (cdH) indique que le projet présenté par la ministre ne constitue en réalité qu'une toute petite partie de la réforme proposée, l'essentiel restant encore à régler par le biais d'un arrêté royal. Selon l'oratrice, les travaux relatifs à ce dernier texte sont en cours de finalisation puisqu'un premier projet a été soumis au Conseil d'État, et que ce dernier a déjà rendu un avis. Mme Fonck regrette que ces documents n'aient pas été joints au dossier afin de permettre aux membres de la commission de bénéficier d'une vue d'ensemble de la réforme. Elle demande à pouvoir en disposer.

Mme Fonck revient sur l'avis du CNT qui contient des remarques importantes et pertinentes. La ministre a-t-elle entrepris des démarches afin d'en tenir compte?

Mme Fonck analyse les effets positifs et négatifs de la mesure proposée. S'il est exact que le passage à un contingent calculé en heures permet une plus grande flexibilité, ce système a également pour effet d'augmenter le volume de travail pouvant être presté sous statut étudiant, et donc de retarder le moment à partir duquel ce dernier commence à se constituer des droits sociaux.

L'oratrice interroge la ministre sur l'obligation de déclaration préalable du travail étudiant. Est-elle maintenue? Mme Fonck rappelle que cette obligation n'est pas réglée par le présent projet mais bien par un arrêté royal, toujours en projet et dont la commission ne dispose pas. Elle estime que la lecture du cahier des charges rédigé par la Smals pour l'adaptation des outils informatiques de l'ONSS jette le trouble à ce sujet. Si la ministre entend supprimer la déclaration préalable, comment garantir l'efficacité des contrôles par les services de l'inspection sociale et le Service d'information et de recherche sociale?

Mme Fonck revient sur l'impact budgétaire du projet. La ministre anticipe-t-elle une diminution des rentrées de cotisations sociales? Dans l'affirmative quelle en serait la cause?

Enfin, pour Mme Fonck, à côté de la question du contingent de travail étudiant, ce projet modifie également la législation applicable aux flexi-jobs. Quelle en est la raison?

B. Antwoorden van de minister

Mevrouw Maggie De Block, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, is zich bewust van de beperktheid van dit wetsontwerp. Desalniettemin verbetert de situatie van de studenten geleidelijk.

Zij preciseert dat het arbeidsrecht onverkort van toepassing blijft op de studentenarbeidsovereenkomst, ook als het gaat om de minimale dagprestaties. De Dimona-aangifte is er in de eerste plaats op gericht om de arbeidsrelatie vast te leggen en is in die zin een sociaal document dat het personeelsregister vervangt. Dimona heeft niet als doel bepaalde arbeidsrechtelijke regels af te dwingen; het zou dan ook verkeerd zijn om een Dimona-aangifte te weigeren omdat de betreffende tewerkstelling niet met het arbeidsrecht in overeenstemming is. De bevoegde inspectiediensten kunnen op basis van de geregistreerde gegevens gerichte acties ondernemen. Wel klopt het dat, aangezien studentenarbeid tot de betaling van verminderde sociale bijdragen aanleiding geeft, hij niet in aanmerking komt voor het opbouwen van sociale rechten. Volgens de minister zou jaarlijks een vijftigtal dagen presteren hoe dan ook niet volstaan om het recht een ziektekostenverzekering of op werkloosheidsuitkeringen te openen.

Aangaande de sancties bij overschrijding van het contingent legt de minister uit dat de regels worden geharmoniseerd. Voortaan geldt een identieke straf ongeacht het aantal werkgevers voor wie de student heeft gewerkt.

De minister reageert vervolgens op de kritiek dat van de werkende studenten een overdreven flexibiliteit zou worden verwacht. Het is niet de bedoeling om een arbeidsvorm "op afroep" in te voeren, die de werkgevers de mogelijkheid biedt om de werkende studenten op het laatste moment op te roepen. De werkgever moet per periode het totaal van te presteren uren aangeven, die gelijk moeten zijn aan de prestaties zoals omschreven in de overeenkomst voor studentenarbeid. Verder gelden ter zake de algemene regels: ofwel moeten de te presteren uren in de arbeidsovereenkomst of het arbeidsreglement staan, ofwel moet de werkgever voldoen aan de bestaande regels van openbaarmaking van uurroosters. De registratie van begin- en einduur van de tewerkstelling werd niet behouden omdat dat voor de werkgever een te grote administratieve werklast met zich mee zou brengen. De controle daarop komt echter niet op de helling te staan aangezien de minister een voorafgaande Dimona-aangifte invoert. De werkgever kan kiezen uit een Dimona-aangifte voor een dag of voor een periode. Een Dimona-aangifte voor periodes van één uur behoort ook tot de mogelijkheden. De sociale inspectie moet misbruiken opsporen en bestraffen.

B. Réponses de la ministre

Mme M. De Block, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, se dit consciente du caractère limité de ce projet. La situation des étudiants s'améliore cependant, petit à petit.

Elle précise que le droit du travail reste entièrement applicable au contrat de travail étudiant, y compris en ce qui concerne les durées minimales journalières de prestation. La déclaration Dimona sert avant tout à consigner la relation de travail et, en ce sens, elle constitue un document social remplaçant le registre du personnel. La Dimona ne vise pas à imposer certaines règles du droit du travail; refuser une déclaration Dimona parce que l'emploi concerné n'est pas conforme au droit du travail constituerait dès lors une erreur. Les services d'inspection compétents peuvent mener des actions ciblées sur la base des données enregistrées. Il est par contre exact que comme le travail étudiant donne lieu au paiement de cotisations sociales réduites, il n'est pas pris en compte pour la constitution de droits sociaux. Selon la ministre, des prestations d'un cinquantaine de jours par an seraient de toute façon insuffisantes pour ouvrir le droit à l'assurance maladie ou aux allocations de chômage.

Concernant les sanctions en cas de dépassement du contingent, la ministre explique que les règles ont été harmonisées. Désormais la sanction sera identique peu importe le nombre des employeurs pour lesquels l'étudiant a travaillé.

La ministre répond ensuite aux critiques relatives à la trop grande flexibilité que l'on attendrait des travailleurs étudiants. Le but n'est pas d'introduire une forme de travail "à la demande" en permettant aux employeurs de convoquer le travailleurs étudiants au dernier moment. L'employeur doit déclarer le total des heures à prester par période, ces heures devant correspondre aux prestations prévues dans le contrat d'occupation d'étudiants. Pour le surplus, ce sont les règles générales qui s'appliquent en la matière: ou bien les heures à prester doivent figurer dans le contrat de travail ou dans le règlement de travail, ou bien l'employeur doit répondre aux règles existantes en matière de publicité des horaires de travail. L'enregistrement de l'heure de début et de fin de prestation n'a pas été maintenu en raison de la charge administrative trop importante qu'il représenterait pour l'employeur. Le contrôle n'en n'est cependant pas déforcé, puisque la ministre introduit l'obligation d'une Dimona préalable. L'employeur aura le choix de réaliser une Dimona pour un jour ou pour une période. Une déclaration Dimona pour des périodes d'une heure est possible. Les abus devront être recherchés et sanctionnés par l'inspection sociale. Le principe

Het principe van de voorafgaande aangifte is trouwens perfect verzoenbaar met een correctie a posteriori van de aangifte. De minister verduidelijkt ten slotte dat het wetsontwerp de voor de studenten geldende bepalingen (bij Dimona-aangifte voor een dag) afstemt op deze van de gelegenheidswerknemers en van de personen die in het kader van een flexi-job werken.

De minister bevestigt dat de cijfers op een toename van studentenarbeid wijzen. Dit wetsontwerp moet de bestendiging van deze tendens mogelijk maken. De minister hoopt dat het ook een doeltreffend middel zal zijn tegen zwartwerk.

De minister schetst vervolgens het verloop van het sociaal overleg in dit dossier. In een advies van 25 maart 2014 had de NAR zich ertoe verbonden om de in 2012 doorgevoerde hervorming te evalueren en bijkomende mogelijkheden voor vereenvoudiging en harmonisering uit te stippelen. De NAR heeft dat echter niet gedaan. Daarom heeft de minister haar voorstellen in mei 2016 meegedeeld aan de NAR. Die laatste besteedde daar meerdere vergaderingen, in aanwezigheid en met medewerking van de vertegenwoordigers van de minister. De werknemersafgevaardigden hebben zich van meet af aan terughoudend opgesteld. In september, zijnde vier maanden later, heeft de NAR een verdeeld advies uitgebracht. De minister vindt bijgevolg dat ze voldoende ruimte heeft gelaten voor het sociaal overleg.

De minister verduidelijkt dat de RSZ alles in gereedheid heeft gebracht om over te stappen naar het contingent in uren. Voor deze maatregel was inderdaad een eenmalige investering van een miljoen euro nodig. Volgens de Inspectie van Financiën heeft de maatregel voor het overige geen impact op de begroting.

C. Replieken

Mevrouw Zuhal Demir (N-VA) vraagt of het platform *student@work* naast het voorgestelde systeem blijft bestaan.

De heer Frédéric Daerden (PS) kan geen genoegen nemen met de bewering van de minister dat de studenten gaandeweg een beter statuut krijgen. De versoepeling van de regels zonder beschermend kader, zoals dat hier het geval is, is geen vooruitgang.

Mevrouw Karin Temmerman (sp.a) vindt het argument dat de aangifte van begin- en einduur van de prestatie een al te grote administratieve werklast met zich zou brengen, niet overtuigend omdat deze mogelijkheid voor andere werknemers werd behouden. Het is onmogelijk

de la déclaration préalable ne fait pas obstacle à une correction à posteriori de la déclaration. La ministre précise enfin que le projet harmonise à cet égard les dispositions applicables aux étudiants (dans le cas où la Dimona est faite pour un jour), aux travailleurs occasionnels et aux personnes engagées dans le cadre d'un flexi-job.

La ministre confirme que les chiffres montrent une augmentation du travail étudiant. Ce projet devrait permettre de confirmer cette tendance. La ministre espère également une diminution du travail au noir.

La ministre détaille ensuite le déroulement de la concertation sociale dans ce dossier. Dans un avis du 25 mars 2014, le CNT s'était engagé à évaluer la réforme réalisée en 2012 et à dégager des pistes complémentaires de simplification et d'harmonisation. Ce travail n'a cependant pas été réalisé. Au mois de mai 2016, la ministre a dès lors fait part de ses propositions au CNT. Ce dernier y a consacré plusieurs réunions en présence, et avec la collaboration des représentants de la ministre. Les représentants des travailleurs ont dès le départ émis des réserves. En septembre, soit quatre mois plus tard, le CNT a rendu un avis divisé. La ministre estime dès lors avoir laissé suffisamment de place à la concertation sociale.

La ministre précise que tout est prêt à l'ONSS pour le passage au contingent en heures. La mesure a effectivement nécessité un investissement *one shot* d'un million d'euros. L'Inspection des Finances a estimé que la mesure était pour le reste budgétairement neutre.

C. Répliques

Mme Zuhal Demir (N-VA) demande si la plateforme *student@work* coexistera avec le système proposé.

M. Frédéric Daerden (PS) ne peut se satisfaire de l'affirmation de la ministre selon laquelle le statut des étudiants s'améliore petit à petit. L'assouplissement des règles ne constitue une avancée que si elle s'accompagne de la mise en place d'un cadre protecteur, ce qui n'est pas le cas ici.

Pour *Mme Karin Temmerman (sp.a)* l'argument selon lequel l'indication des heures de début et fin de prestation représenterait une charge administrative trop importante ne convainc pas dans la mesure où l'on a conservé cette modalité pour d'autres travailleurs. En

om de naleving van de regels inzake de werkduur te controleren indien het beginuur van de prestatie niet wordt aangegeven. Het risico van misbruik is groot. Zou het nog mogelijk zijn om bij koninklijk besluit opnieuw een preciezere Dimona-aangifte in te stellen in de hypothese dat dit wetsontwerp wordt aangenomen?

Mevrouw Temmerman is verbaasd over de bewering van de minister dat Dimona-aangiften voor periodes van een uur kunnen worden ingevoerd. Het arbeidsrecht bepaalt immers dat elke arbeidsprestatie minstens drie uur moet duren.

De heer Stefaan Vercamer (CD&V) vraagt of, bij afwezigheid van vermelding van het begin- en einduur in de Dimona-aangifte, men op de dienstrooster zoals bepaald in het arbeidsreglement of in de arbeidsovereenkomst terugvalt?

De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen) betreurt dat het systeem niet vooraf werd geëvalueerd. De minister kan de schuld hiervoor niet volledig bij de NAR leggen. De studentenarbeid kent inderdaad een groeiend succes, maar de spreker is ervan overtuigd dat dit op zijn minst gedeeltelijk ten koste gaat van de klassieke arbeidsovereenkomsten.

De heer Gilkinet stelt vast dat de minister het advies van de Inspectie van Financiën, die aangeeft dat de voorgestelde maatregel budgettair neutraal is, op een andere manier interpreteert dan de NAR. De spreker vraagt om inzage te krijgen in dit advies.

Hij betreurt dat begin- en einduur van de prestatie niet in de Dimona-aangifte worden vermeld. Dit straft de studenten, die moeilijkheden zullen ondervinden om werk, studie en vrije tijd te combineren.

De heer Gilkinet vindt ten slotte dat de antwoorden van de minister niet garanderen dat de maatregel kan worden verzoend met de bepalingen van de arbeidswet van 1971 en de wet van 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Mevrouw Catherine Fonck (cdH) komt terug op het door Smals geredigeerde document. Bevestigt de minister dat de werkgever zijn Dimona-aangifte moet registreren vóór de student begint te werken?

Mevrouw Fonck vraagt in hoeveel percent van de gevallen het contingent van 50 dagen momenteel wordt overschreden. Volgens haar is dat percentage zeer beperkt.

l'absence d'indication de l'heure de début de prestation, un contrôle efficace du respect des règles en matière de temps de travail est impossible. Le risque d'abus est grand. Dans la mesure où le présent projet de loi devait être adopté, sera-t-il encore possible par la suite de réintroduire une Dimona plus précise par arrêté royal?

Mme Temmerman s'étonne de l'affirmation de la ministre selon laquelle des déclarations Dimona peuvent être introduites pour des périodes d'une heure. Le droit du travail impose en effet un minimum de trois heures de prestation.

M. Stefaan Vercamer (CD&V) demande si, en l'absence de précisions dans la déclaration Dimona, quant au début et à la fin des prestations, l'on retombe sur l'horaire tel que défini dans le règlement de travail ou dans le contrat de travail.

M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen) regrette l'absence d'évaluation préalable. La ministre ne peut en rejeter toute la responsabilité sur le CNT. L'on constate une augmentation du phénomène du travail étudiant mais il est certain pour l'orateur que cette dernière se fait au moins partiellement au détriment de contrats de travail classiques.

M. Gilkinet constate que l'interprétation que fait la ministre de l'avis de l'Inspection des Finances, selon laquelle la mesure proposée serait budgétairement neutre, diffère de celle du CNT. L'orateur demande à pouvoir disposer de cet avis.

Il déplore l'absence de mention des heures de début et de fin de prestation dans la déclaration Dimona. Elle pénalise les étudiants qui éprouveront des difficultés à concilier travail, études et loisirs.

Enfin, M. Gilkinet estime que les réponses de la ministre ne permettent pas de garantir la compatibilité de la mesure avec les dispositions de la loi de 1971 sur le travail et de 1978 sur le contrat de travail.

Mme Catherine Fonck (cdH) revient sur le document rédigé par Smals. La ministre confirme-t-elle que l'employeur devra encoder sa déclaration Dimona avant que l'étudiant ne commence le travail?

Mme Fonck souhaite savoir quel est, à l'heure actuelle, le pourcentage de dépassement du contingent de 50 jours. Selon l'oratrice ce phénomène est très limité.

D. Aanvullende antwoorden

Mevrouw Maggie De Block, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, verduidelijkt dat de toepassing *student@work* wordt behouden en dat ze zal worden aangepast aan de omzetting van het contingent in uren.

Volgens de minister is de vrees dat onmogelijk efficiënte controles zullen kunnen worden uitgevoerd ongegrond. Doordat voortaan voorafgaandelijk een Dimona-aangifte moet worden ingediend, zal het beschikbare controle-instrumentarium daarentegen worden verruimd. De minister preciseert dat de Dimona-aangifte louter betekent dat de werkgever aangeeft dat er een arbeidsovereenkomst bestaat. De sociale inspectie controleert de prestatieduur aan de hand van het arbeidsreglement en van de opgegeven dienstregelingen. De werkgever is trouwens verplicht met de student een arbeidsovereenkomst te sluiten. Het arbeidsrecht is van toepassing.

Met betrekking tot de budgettaire impact verduidelijkt de minister dat de Inspectie van Financiën twee adviezen over het wetsontwerp heeft uitgebracht. De NAR heeft alleen met het eerste advies rekening gehouden, terwijl de Inspectie van Financiën net in het tweede advies heeft geconcludeerd dat de regeling budgettair neutraal is.

De minister preciseert dat de Dimona-aangifte krachtens het koninklijk besluit van 5 november 2002 wel degelijk moet worden ingediend voordat de student aan de slag gaat.

Uit de beschikbare cijfers van 2015 blijkt dat 20 000 studenten het jaarcontingent van 50 dagen hebben uitgeput, en dat er 7 000 dat contingent hebben overschreden. Het merendeel van de studenten heeft 20 tot 30 dagen gewerkt.

III. — STEMMINGEN

Artikel 1

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

Artikel 2 wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

D. Réponses complémentaires

Mme M. De Block, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, précise que l'application *student@work* est maintenue et sera adaptée à la conversion du contingent en heures.

Pour la ministre les craintes exprimées par rapport à l'impossibilité d'effectuer des contrôles efficaces ne sont pas fondées. L'introduction d'une déclaration Dimona préalable renforce au contraire les moyens de contrôle à disposition. La ministre précise que la Dimona ne constitue que la déclaration par l'employeur de l'existence du contrat de travail. L'inspection sociale contrôle la durée des prestations au moyen du règlement de travail et des horaires affichés. La conclusion d'un contrat de travail entre l'employeur et l'étudiant est par ailleurs obligatoire. Le droit du travail s'applique.

Concernant les impacts budgétaires, la ministre précise que l'Inspection des Finances a rendu deux avis sur le projet. Le CNT n'a tenu compte que du premier avis. Or c'est dans son second avis que l'Inspection des Finances a conclu à la neutralité budgétaire.

La ministre précise qu'en vertu de l'arrêté royal du 5 novembre 2002, la déclaration Dimona doit bien être introduite avant que l'étudiant ne débute ses prestations.

D'après les chiffres disponibles, en 2015, vingt mille étudiants ont atteint la limite des 50 jours de travail par an et sept mille l'ont dépassée. La plus grande partie des étudiants a presté entre 20 et 30 jours.

III. — VOTES

Articles 1^{er}

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

Art. 2

L'article 2 est adopté par 9 voix contre 3 et 1 abstention.

Art. 3

Artikel 2 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

*
* *

Het gehele wetsontwerp wordt, met inbegrip van de taalkundige en de wetgevingstechnische verbeteringen, aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

De rapporteur,

Stefaan VERCAMER

De voorzitter,

Vincent
VAN QUICKENBORNE

Bepalingen die uitvoeringsmaatregelen vereisen (artikel 78, 2, van het Reglement van de Kamer):

— met toepassing van artikel 105 van de Grondwet: *nihil*;

— met toepassing van artikel 108 van de Grondwet: *nihil*.

Art. 3

L'article 2 est adopté par 9 voix pour et 4 abstentions.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, y compris les corrections d'ordre linguistique et légistique, est adopté par 9 voix pour et 4 abstentions.

Le rapporteur,

Stefaan VERCAMER

Le président,

Vincent
VAN QUICKENBORNE

Dispositions qui nécessitent des mesures d'exécution (article 78, 2, du Règlement de la Chambre):

— en application de l'article 105 de la Constitution: *nihil*;

— en application de l'article 108 de la Constitution: *nihil*.